



**Sugata Bhattacharya**

**Language Specialist with 360-degree Localization Expertise**

**Mobile: +91 8017205391; +91 8240137466**

**Email: [linguistzone@gmail.com](mailto:linguistzone@gmail.com)**

**Skype Id: sugata.bhattacharya3**

---

**CAT Tools:**

**SDL Trados, MemoQ, Wordfast, MemoSource, ATM  
Smartling, SmartCat, Crowdin, TTC, XTM, Xbench**

**Regular Projects:**

**TikTok, Vigo Video, Huawei, Google, Facebook,  
Twitter, Avast, Microsoft, Canva, Sony, LG,  
Samsung, Office Community, Nokia, Flipkart, Ola Money, Helo,  
MeetMe, VMate, UC Browser, NYC – HRA, NYC – OTDA Office.**

**Proz.com profile:**

<http://www.proz.com/translator/2033348>

**TranslationDirectory**

[http://www.translationdirectory.com/translators/english\\_bengali/  
sugata\\_sugata.php](http://www.translationdirectory.com/translators/english_bengali/sugata_sugata.php)

**Upwork**

<https://www.upwork.com/freelancers/~01932d65b5d04122b1>

**Linkedin**

<https://in.linkedin.com/pub/linguistzone-sugata/b3/5b3/527>

**Projects Completed**

- Information Technology - Software & technical
- Localization projects - Android Mobile and game applications & Website localization.
- Subtitling & Transcription
- General Documents
- Education / Pedagogy
- User manual, Marketing materials & Brochures
- Sports & games
- Management hand books on different subjects
- Finance, Commerce and laws
- Pharmaceuticals, medical & diseases
- Religious (Bible and Hinduism - a comparative study with subtitling)
- Science
- Geography
- Agriculture
- Government rules and laws
- Travelling & leisure
- Advertisement & Public relation
- Retail
- Hotel management and customer dealings
- Machine & Equipment
- Literature including comparative study
- Certificates, Legal contracts & documents, Immigration documents,  
News content and legal notices of Banks for Newspaper publications.

## Experience as a Freelance Translator

- Worked as a full-time freelance translator of English and Bengali language pair since November 2009.
- Regular Translator and Reviewer of Google.
- Bengali language consultant for Fideltech Pvt. Ltd. from August 2016 to September 2017.
- Handling projects of Facebook, Yahoo, Twitter, Sony, LG, Microsoft, Canva, Flipkart

## Education and Specialized Training

- ♣ Master in Business Administration - Finance
- ♣ Post Graduate Diploma in Financial Management
- ♣ Graduation in Commerce (Honors in Accountancy)
- ♣ Ex-Employee of American Express and Standard Chartered Bank
- ♣ Internal Auditor of Western Union Money Transfer

## Contact & Other Information

|                         |  |
|-------------------------|--|
| Mobile                  | +91 33 8017205391; 8240137466  |
| Email                   | <a href="mailto:linguistzone@gmail.com">linguistzone@gmail.com</a>                 |
| Skype Id                | sugata.bhattacharya3   |
| Service Provided        | Translation, Proof reading, Review, Transcription, Subtitling                      |
| Availability            | Full time freelancer. Available as per clients' timing.<br>Works in IST (GMT+5.30) |
| Pricing                 | Translation - \$0.05 per word  |
| Capacity                | 1500 words for Translation and 2750 words for Proofing                             |
| Payment Method Accepted | Bank Transfer, Wire Transfer, PayPal, Skrill                                       |
| Nationality             | Resident Indian  |
| Current Location        | Kolkata, West Bengal, India  |
| Language                | Bengali (Native and in advance level)<br>English (Near Native)                     |

*I hereby declare that the information mentioned above is true as per best of my knowledge and belief.*

*Sugata Bhattacharya*

Signature

\*\*\*\*\*